

85-7

57901

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 06-022832- -00001-0000

Fec: 2006-07-19 12:38:01 Dep. 2020 NUECREACIONES

Tra. 11 PATENTEYII

Cve: 378 FASINACIONALI

As 111 DEBIECTADENIE Cntv. 2

Re: Expediente No. 06 022832

Solicitud de patente PCT fase nacional

Solicitud patente internacional No. PCT/EP2004/009836

Solicitante: SANOFI AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH

Yo, LUIS PATIÑO LEYVA, vecino de Bogotá D.C., portador de la tarjeta profesional No. 2698, obrando como apoderado en este negocio, manifiesto a usted que doy respuesta al oficio 6538 notificado por estado el 16 de junio de 2006, sobre la solicitud de patente de la referencia, en los siguientes términos:

1. No se acompaña el reporte de examen preliminar internacional y sus anexos traducidos al castellano, por cuanto se trata de una solicitud de patente Capítulo I.
2. Acompaño el documento en el cual consta la cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante, debidamente traducido y legalizado.

En vista de lo anterior, solicito se sirva continuar con el tramite de esta solicitud.

Atestamento,


LUIS PATIÑO LEYVA

C.C. No. 2.930.616 de Bogotá

T.P. No. 2698

DEAV2003/0063 CO PCT

Los suscritos
(We, the undersigned)

- 1) Dr. Hans-Jochen Lang, Rüdeshheimer Str. 7, 65719 Hofheim, Germany
- 1) Dr. Uwe Heinelt, Mosbacher Str. 54, 65187 Wiesbaden, Germany
- 2) Dr. Klaus Wirth, Robert-Schumann-Ring 104, 65830 Kriftel, Germany
- 3) Dr. Thomas Licher, Am Hübenbusch 12, 65812 Bad Soden, Germany

declaramos que somos los Inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

"SUBSTITUTED THIENOIMIDAZOLES, METHOD FOR PRODUCTION AND USE THEREOF AS MEDICAMENT OR DIAGNOSTIC AND MEDICAMENTS COMPRISING THE SAME"

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and

anexidades a favor de **SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH**, domiciliada en **Frankfurt am Main, Alemania**
(attachments, to Sanofi-Aventis Deutschland GMBH domiciled in Frankfurt, Germany)

Firma de los cedentes
Firmado en Frankfurt
El

Signatures of Assignors
Signed at
on

INVENTORS:

1st: _____	2nd: _____
Dr. Hans-Jochen Lang	Dr. Uwe Heinelt
3rd: _____	4th: _____
Dr. Klaus Wirth	Dr. Thomas Licher

Signature of Assignee
Signed at Frankfurt
On

Firma del Cesionario
Firmado en
el

87

Los suscritos
(We, the undersigned)

- 1) Dr. Hans-Jochen Lang, Rüdesheimer Str. 7, 65719 Hofheim, Germany
- 1) Dr. Uwe Heinelt, Mosbacher Str. 54, 65187 Wiesbaden, Germany
- 2) Dr. Klaus Wirth, Robert-Schumann-Ring 104, 65830 Kriftel, Germany
- 3) Dr. Thomas Licher, Am Hübenbusch 12, 65812 Bad Soden, Germany

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

"SUBSTITUTED THIENOIMIDAZOLES, METHOD FOR PRODUCTION AND USE THEREOF AS MEDICAMENT OR DIAGNOSTIC AND MEDICAMENTS COMPRISING THE SAME"

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and

anexidades a favor de **SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH**, domiciliada en **Frankfurt am Main, Alemania**
(attachments, to Sanofi-Aventis Deutschland GMBH domiciled in Frankfurt, Germany)

Firma de los cedentes
Firmado en Frankfurt
El

Signatures of Assignors
Signed at
on

INVENTORS:

1st: Hans-Jochen Lang 2nd: _____
Dr. Hans-Jochen Lang Dr. Uwe Heinelt
3rd: _____ 4th: _____
Dr. Klaus Wirth Dr. Thomas Licher

Signature of Assignee
Signed at Frankfurt Walter
On 24.12.2006

Firma del Cesionario
Firmado en
el

Manika Lang (witness)

Nummer 371/2006 der Urkundenrolle

Der Notar versichert, daß er die Beteiligten nach einer Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1-Satz 1 Nr. 7 BeurkG gefragt hat. Die Frage wurde verneint.

The Notary Public confirms, that he has asked the participants, if there has been a prior involvement in the meaning of § 3 section 1 sentence 1 No. 7 BeurkG (Law on Notarisation). This question was answered in the negative.

Die vorstehenden, heute vor mir anerkannten Unterschriften von

It is officially certified that

1. Prokurist Dr. Elmar-Michael Wein, Niedernhausen,
2. Handlungsbevollmächtigter Dieter Breuer, Frankfurt,
3. Dr. Hans-Jochen Lang, Hofheim,
4. Dr. Uwe Heinealt, Wiesbaden,
5. Dr. Klaus Wirth, Kriftel,
6. Dr. Thomas Licher, Bad Soden,

werden hiermit beglaubigt.
Sie sind mir persönlich bekannt.

have signed this document.
They are personally known to me.

Gleichzeitig wird bestätigt, daß die Personen zu 1) und 2) gemeinsam zeichnungs- und vertretungsberechtigt sind für die

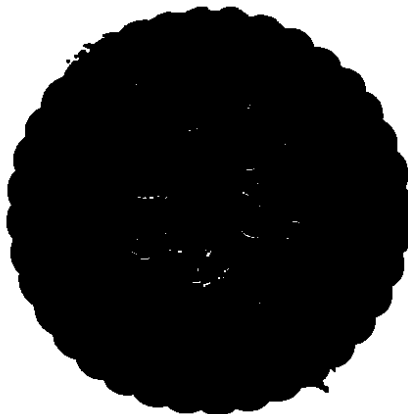
At the same time it is confirmed that the persons 1) and 2) are entitled to jointly sign and represent in legally binding manner the

Sanofi-Aventis Deutschland GmbH in Frankfurt am Main

laut Eintragung im Handelsregister -HR B 40661-, das vom Notar am 03. März 2006 eingesehen wurde, bzw. lt. vorliegender Vollmacht.

according to the Commercial Register -HR B 40661-, which has been inspected by the Notary Public on March 3, 2006, or according to the letter of authorization, which I have before me.

Frankfurt am Main, den 14. März 2006




Friedrich, Notar

Kostenrechnung :

Wert : 10.000,-- EUR	
Gebühr §§ 141, 32, 45 Kost.O.	13,50 EUR
Gebühr § 150 Kost.O.	13,-- EUR
Steuer 16 %	<u>4,24 EUR</u>
	<u>30,74 EUR</u>


Notar

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Friedrich
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars



Bestätigt

5. In Frankfurt/Main
6. am 17.03.06
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 2819
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift

Franke
i.V. Franke



Registro Notarial Número 371/2006

El suscrito Notario confirma que él preguntó a los participantes acerca de algún eventual impedimento en el sentido del Artículo 3 inciso 1 frase 1 numeral 7 de la Ley de Notarización. La pregunta fue contestada negativamente.

Auténtico oficialmente las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron reconocidas en mi presencia el día de hoy como las suyas propias por los Señores

1. Apoderado Dr. Elmar-Michael Wein, domicilio Niedernhausen,
 2. Apoderado Dieter Breuer, domiciliado en Frankfurt,
 3. Dr. Hans-Jochen Lang, domiciliado en Hofheim,
 4. Dr. Uwe Heinelt, domiciliado en Wiesbaden,
 5. Dr. Klaus Wirth, domiciliado en Kriftel,
 6. Dr. Thomas Licher, domiciliado en Bad Soden,
- quienes son conocidos personalmente por el suscrito Notario.

Al mismo tiempo se confirma que las personas mencionadas en 1) y 2) se encuentran autorizadas para representar conjuntamente de forma legalmente vinculante a la compañía

Sanofi-Aventis Deutschland GmbH
domiciliada en Frankfurt am Main,

según consta en la correspondiente entrada del Registro Comercial HRB 40661 que fue revisado por el suscrito Notario el día 03 de Marzo de 2006 o según consta en el poder que él ha tenido a la vista.

Frankfurt am Main, 14 de Marzo de 2006

KLAUS PETER FRIEDRICH, NOTARIO EN FRANKFURT AM MAIN
(Firma y Sello Oficial)

40
90Nota de gastos:

Valor del negocio: 10.000,-- EUROS

Impuesto Artículo 141, 32, 45 Disp. Impuestos	13,50 EUROS
Impuesto Artículo 150 Disposición de Impuestos	13,-- EUROS
I.V.A. 16%	4,24 EUROS
Total:	30,74 EUROS

Klaus Peter Friedrich, Notario
(Firma y Sello Oficial)

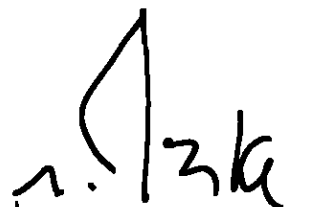
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: Friedrich
3. En su calidad de: Notario nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello oficial del: Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 17.03.06
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 2819
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
EN FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: En representación: Franke


ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

436748
Pedro W. W.
Cuya firma aparece en el
documento de empresa
las funciones indicadas

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 AGR 21 P 12 49
UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

[Signature]

1

91

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCI

Folio 91

2020
Bogotá D.C.,

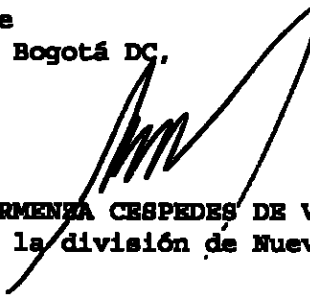
Doctor(a)
PATIÑO LEYVA LUIS
Apoderado(a) y/o Representante de
SANOFI AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH

REFERENCIA	Radicación No.	06 22832
	Solicitud internacional	EP2004/009836
	Fecha inicio fase nacional	08/04/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3166
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

08 JUN 2007


ALIX CARMEN CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10